

香港特別行政區政府  
保安局



The Government of the  
Hong Kong Special Administrative Region  
Security Bureau

香港添馬添美道 2 號

2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

本函檔號 Our Ref.: SBCR 1/2361/14

來函檔號 Your Ref.: LS/B/8/15-16

電話號碼 Tel. No.: (852) 2810 3435

傳真號碼 Fax. No.: (852) 2868 9159

(By E-mail)

2 June 2016

Ms Maisie Lam  
Clerk to Bills Committee on  
Fire Services (Amendment) Bill 2015  
Legislative Council Secretariat  
Legislative Council Complex  
1 Legislative Council Road  
Central, Hong Kong

Dear Ms Lam,

**Bills Committee on Fire Services (Amendment) Bill 2015**

At the request of the Bills Committee at the meeting of 24 May 2016, enclosed please find the written submissions from the Hong Kong Institution of Engineers (at Annex 1) and the Hong Kong Institute of Surveyors (at Annex 2) on the detailed qualification requirements of the Registered Fire Engineer Scheme, as well as the vetting procedure of the new subsidiary legislation, for Members' reference.

We note the views expressed by the two organisations and will continue to engage them in formulating the detailed qualifications and experience requirements, as well as other details of the Scheme. They will be set out in the new subsidiary legislation as appropriate, and be put before the Legislative Council for examination.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alex Chan', written over a light blue horizontal line.

(Alex Chan)

for Secretary for Security

c.c. Director of Fire Services (Attn: Mr Lo Siu-hang) (Fax: 2312 0376)  
Department of Justice (Attn: Ms Rayne Chai) (Fax: 3918 4613)

日期：2016年5月23日  
收件人：政府總部保安局副秘書長 - 丘卓恒先生  
傳真號碼：2530-3502  
發件人：香港工程師學會消防界別 (代表委員) - 陳炎昌工程師

---

茲收到 貴局於 2016 年 5 月 19 日之信件 (檔案編號：SBCR 1/2361/14) 關於“註冊消防工程师計劃”。本人代表香港工程師學會消防工程界別，感謝保安局及消防處安排介紹了將來註冊消防工程师的訂立法例標準及要求，及此註冊消防工程师條例的審議過程及安排。

在此本會再次明確全力支持此條例草案盡快通過，好為業界及社會帶來正面的信息，也可令消防處撥出更多資源服務市民。

本會對草案條例中建議的三種註冊消防工程师學歷及相關的工作經驗、時間等，大致上認同及支持。但本會亦重申將來的註冊消防工程师，一定要有認可消防工程科學位或已經修讀適當有關的消防工程銜接課程，及從事相關的消防工程工作，因為此註冊消防工程師將來的工作，將會涉及人命及財產的安全，絕對不可以輕率。

因此本會認為，將來條例通過後，政府應該小心處理其他擁有不太相關學歷及沒有接受過工程科基本訓練的學位的申請者，要嚴格依照草案條例內的建議及要求，執行審批註冊消防工程师的申請。

至於建議中提及的“先審議後訂立”的安排，為著要盡快平息各方的爭議及通過此條例草案，本會亦表示支持。

\*\*\* 完 \*\*\*

Your Ref: SBCR 1/2361/14

2 June 2016

By Fax (2868 9159) & Post

Mr Lai Tung-kwok, SBS, IDSM, JP  
Secretary for Security  
Security Bureau  
10/F, East Wing, Central Government Offices  
2 Tim Mei Avenue  
Tamar, Hong Kong

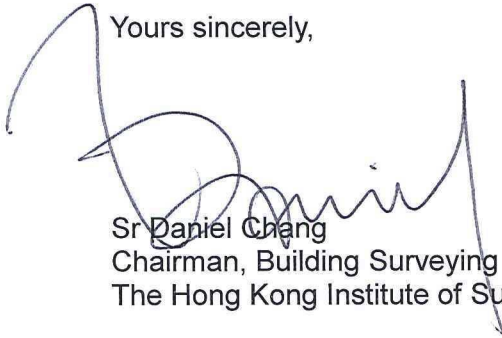
Dear Mr Lai,

**Bills Committee on Fire Services (Amendment) Bill 2015  
- Registered Fire Engineer Scheme**

Following our meeting with the representatives of the Security Bureau and Fire Services Department on 17 May 2016, and subsequent to your letter dated 19 May 2016, we have pleasure to submit our views on the Fire Services (Amendment) Bill 2015 for your consideration.

Thank you for your kind attention.

Yours sincerely,



Sr Daniel Chang  
Chairman, Building Surveying Division  
The Hong Kong Institute of Surveyors

Enc

cc Mr Lai Man Hin, FSDSM, Director of Fire Services (Fax: 2312 0376)  
Sr Hon Tony Tse, BBS, Legislative Councillor (Fax: 2880 5128)

**總辦事處 Head Office**

香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室  
Room 1205, 12/F Wing On Centre,  
111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong  
Telephone: 2526 3679 Facsimile: 2868 4612  
E-mail: info@hkis.org.hk Web Site: www.hkis.org.hk

**北京辦事處 Beijing Office**

中國北京市海澱區高梁橋斜街59號院1號樓  
中坤大廈6層616室 (郵編: 100044)  
Room 616, 6/F, Zhongkun Plaza, No.59 Gaoliangqiao Xiejie,  
No.1 yard, Haidian District, Beijing, China, 100044  
Telephone: 86 (10) 8219 1069 Facsimile: 86 (10) 8219 1050  
E-mail: info-bjo@hkis.org.hk Web Site: www.hkis.org.hk



**The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) Building Surveying Division (BSD)**

**Comments on the Proposed Registered Fire Engineer (RFE) Scheme  
In reference to the meeting with the Security Bureau and Fire Services Department on  
17 May 2016 and subsequent to the letter dated 19 May 2016 from the Security Bureau**

- (1) For the proposed entry routes, we have the following comments:
  - (a) General comments on Routes (i), (ii) and (iii)
    - It is necessary to well define what types of working experience are qualified under each category of RFE, for instance, consultancy services for license application, smoke control design.
  - (b) Additional comments on Route (ii)
    - Given the academic background or relevant top-up course requirements, it is suggested reducing the required number of years of relevant working experience from 6 years to 3 years in this pilot scheme.
  - (c) Additional comments on Route (iii)
    - Minimum academic qualification similar to Route (ii) is suggested, which aims to maintain an adequate level of knowledge base.
    - Similar to Route (ii), it is suggested reducing the required number of years of relevant working experience from 15 years to 12 years in this pilot scheme.
    - Experienced practitioners will normally provide strategic views and concepts on fire safety issues. Their competency should not be gauged on the same assessment criteria as for professionals at operational level. With a view to engaging these truly experienced practitioners, it is suggested to waive the top-up course requirements in this pilot scheme.
- (2) The Registration Committee for assessing the competency of applicants should be well represented by different stakeholders in the industry, which should include The Hong Kong Institute of Surveyors, Hong Kong Institution of Engineers and other bodies as appropriate.
- (3) We are neutral to the title "Registered Fire Engineer" as it only reflects the position or job title of a wide spectrum of professionals who undertake fire safety related assignments.
- (4) Positive vetting of the amendment bill is supported.